



Psalm 103:1

Mizmor Qof-Gimmel, pasuk Alef

בְּרַכֵּי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה וְכָל־קִרְבֵי אֶת־שֵׁם קְדָשׁוֹ:

Bless the LORD, O my soul...

קְדָשׁוֹ	אֶת־שֵׁם	וְכָל־קִרְבֵי	אֶת־יְהוָה	נַפְשִׁי	בְּרַכֵּי
kohd'-shoh'	et'-shem'	ve'-khol'-ke'-rah-vai'	et' – Adonai	naf'-shee'	bah-ra'-khee'
קְדָשׁ -n/adj "sacredness, holiness, uniqueness" ו -3ms sfx קָדַשׁ - v "set apart"	אֶת - d/o marker שֵׁם - n ms "name, reputation character" שָׁם - "set"	וְ - pfx "and, also" כָּל - n ms cstr "all, each, every" קִרְבֵי - n pl cstr "midst, inner part" יָ - 1cpl cstr sfx קָרַב - "draw near"	אֶת - d/o marker יְהוָה - n "YHVH, Yah, LORD" Eternal Savior הָיָה - v "be" אֲהִיָּה - "I AM"	נַפְשִׁי - n cs "soul, life, being" cstr יָ - 1cs sfx נָפַשׁ - v "to breathe"	בְּרַכֵּי - v "to bless, kneel revere, praise, thank" פִּי - imper fs יָרַךְ - "knee"
and all that is within me his holy name!			bless, O my soul, the LORD!		

בְּרַכֵּי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה וְכָל־קִרְבֵי אֶת־שֵׁם קְדָשׁוֹ:

"Bless the LORD, O my soul,
and all that is within me, bless his holy name!" (Psalm 103:1)

εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν κύριον
καὶ πάντα τὰ ἐντός μου τὸ ὄνομα τὸ ἅγιον αὐτοῦ (LXX)

Sefer Tehillim:

בְּרַכֵּי נַפְשִׁי אֶת יְהוָה
וְכָל־קִרְבֵי אֶת־שֵׁם קְדָשׁוֹ

For audio, see the Hebrew for Christians website.



Psalm 103:1

בְּרַכֵּי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה

bles, O my soul, the LORD!

וְכָל־קִרְבֵי אֶת־שֵׁם קִדְשׁוֹ:

and all that is within me
[bles] his holy name!

בְּרַכֵּי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה

Bless the Lord O my soul!